

علمِ دیر اور غالب تھا اس موقع کی اشاعت سے ان نقوش کو حجابِ بہت مدہم چڑھتے جاتے ہیں ایک نئی زندگی دینے میں مدد ملے گی۔

مصور پختلئی نے ابتدائی تہذیب و تمدن پر موطی کرتے ہوئے اور عشق و محبت کی زندگی میں بتیابانہ طلب و آرزو کا نقش پیش کرتے ہوئے مرزا کے اس شعر کو سامنے رکھا ہے۔

گو با تھ کو جنبش نہیں آنکھوں میں تو دم ہے رسنے دو ابھی ساغر و مدینا مرے آگے

مصور نے مرزا کے اس شعر کو تصویر کا جو لباس پہنایا ہے اسے دیکھ کر یہ محسوس ہوتا ہے کہ عالمِ پیری کی بے کسی اور بے بسی میں آرزوئیں اور امیدیں نہ صرف یہ کہ جوان ہی رہتی ہیں بلکہ جوانی کے مدہوشِ عالم کی طرح ہی لذتِ باہ، بھرنے کے لئے بے تاب ہیں تسکینِ نظر اور لذتِ یابی کی تمنگی طرف مرزا نے نہایت ہی اچھوتے انداز میں اشارہ کیا ہے ”آنکھوں میں تو دم ہے“

چغتائی نے دوسرے نقش میں ”جین کا جلوہ ہے باعثِ مری رنگیں نوائی کا“ اس مصرع کو سامنے رکھا ہے۔ اس رنگیں نوائی میں مصور نے ایک ایسی دعائیہ تصویر بنائی ہے جسے اقبال کی زبان میں یوں سمجھا جا سکتا ہے۔

اسی کو کب کی تابانی سے ہم سارا جہاں روغن

زوالِ آدمِ خاکی زیاں تیرا ہے! میرا

مرزا نے زوالِ آدمِ خاکی کے مذہبی تصور کی بجائے ایشیائی حسن و عشق میں ڈوبی ہوئی داستاؤ کی زبان میں انسان کے مقامِ زندگی کو ایسے دلنشین پیرایہ میں بیان کیا ہے کہ اس سے زیادہ لطیف اشارہ ممکن نہ تھا۔

تیسرا نقش ایشیائی صنعتِ نازک کے فراق کی اس غناک داستان کو پیش کرتا ہے کہ ایشیا بھر میں ایک جوان اور حین فرمانبردار بیوی دردِ فراق میں کس طرح جل جل کر زندگی کے دن پورے کرتی ہے اور اس پر بھی اس کی المناک زندگی کی کسی کو خبر نہیں ہوتی۔

اس دردناک ایشیائی معاشرہ کو شکل دینے وقت مصور نے مرزا کے اس شعر کو منتخب کیا

داغِ زانیِ صحبتِ شب کی جسلی ہوئی اک شمع رہ گئی تھی سو وہ بھی ٹوٹ رہی ہے
مرقعِ خضائی کے نقوش کا تذکرہ کرنے سے میرا مقصد مرزا کی شاعری کی روح کو بیان کرنا تھا
باقی یہ نیکد کرنا بہت مشکل ہے کہ مرزا خاں تھے یا ایک دکھیا انسان۔ مرزا نے اپنے شعوری دور سے
لے کر زندگی کے آخری سانس تک ایشیا میں حوامی زندگی کو نگارنگ مصائب میں ڈپے ہوئے
دیکھا اور آفرودہ ایک دن کہا اٹھے

یہ لاشِ بے کفن اسدِ خستہ جاں کی ہے حقِ مغفرت کرے عجب آزاد مرد تھا
اسدِ خستہ جاں کی بے کفن لاشِ حقیقت میں کروڑوں ایشیائی انسانوں کی بے کفن لاشوں کی
نمائندگی کرتی ہے جنہیں زندگی میں دم بھر کے لئے بھی کبھی چین نصیب نہ ہوا لیکن اس پر بھی وہ جی رہے
ہیں اس سے زیادہ حیرت انگیز بات اور کیا ہو سکتی ہے۔

مرزا ایک اور جگہ فرماتے ہیں۔

دیکھو مجھے جو دیدہٴ عبرت نگاہ ہو میری سنو جو گوشِ نصیحتِ نبوش ہے
اس شعر میں مرزا نے اپنی زندگی کو عبرت کے لئے پیش کیا ہے۔ غور کیجئے کتنا عبرت آموز سبق
ہے کہ جب اسد اللہ خاں غالب کو بادشاہ کی خوشامد مدح سرائی کے بغیر روٹی نصیب نہیں ہوتی
اور بغیر خوشامد اور نصیبہ گوئی کے اس عظیم المرتبت شاعر و فلسفی کو بھی عزت حاصل نہیں ہے
تو پھر غریبوں اور مفلسوں کو سرمایہ دارانہ معاشرہ میں نصیبہ گوئی اور خوشامد کے بغیر کس طرح عزت
اور روٹی حاصل ہو سکتی

غالب مرحوم ایسے دور کی پیداوار ہیں کہ بقول مولانا ابوالکلام آزاد۔

مرزا غالب نے عمر بھر بادشاہ کی لا حاصل مداحی کی تھی اور وہ قصائد جو عربی اور نظیری سے
مقابلہ کا دم رکھتے تھے ایک ایسے مخاطب کے سامنے صنائع کئے جا رہے تھے جس کے سر پر جہانگیر
و شاہجہاں کا تاج تو ضرور تھا لیکن عربی اور نظیری کی قدر شناسی کا ہاتھ نہ تھا۔

فتح علی کے بعد جو مصیبتیں دہلی والوں پر نازل ہوئیں تھیں اور مسلمانوں کے خون کے فوارے

انگریزی سنگینوں سے بہرہ ہے۔ نئے ان کو مرزا نے اپنی آنکھوں سے دیکھا تھا اور ان چیزوں کو اپنے کانوں سے سنا تھا جو عرصہ تک دارالافتاء کی گلیوں اور کوچوں سے بلند ہوتی رہی تھیں۔ فتح دہلی کے بعد مرزا کی زندگی کا دوسرا دور شروع ہوا۔ بہادر شاہ ختم ہو چکا تھا۔ اس کی جگہ انگریزی شمشیر چمکتی ہوئی نظر آرہی تھیں۔ ایسی حالت میں مرزا زندگی کی نئی کشمکش میں مبتلا ہو گیا۔ ایک طرف غریبی اور مفلسی نے دامن تار تار کر رکھا تھا اور دوسری طرف لوگوں پر بناوت کے الزامات لگ رہے تھے۔ مرزا زندگی چلانے یا یوں کہئے زندگی کی گاڑی گھسیٹنے کے لئے بادشاہ کے قصیدہ خانوں میں چلے آ رہے تھے اس لئے انہیں بھی خدشہ ہو گیا کہ میں باغی سمجھا جاؤں گا ان حالات سے متاثر ہو کر انہوں نے یہ اشعار کہے

کوئی امید بر نہیں آتی	کوئی صورت نظر نہیں آتی
موت کا ایک دن معین ہے	نیند کیوں رات بھر نہیں آتی
آگے آتی تھی حال دل پر سنسی	اب کسی بات پر نہیں آتی
ہم وہاں ہیں جہاں سے ہم کو بھی	کچھ ہماری خبر نہیں آتی
موت آتی ہے پر نہیں آتی	موت آتی ہے پر نہیں آتی

۱۸۵۷ء میں دہلی کے خونی واقعات پر دنیا بھر نے آنسو بہاتے تھے۔ مرزا جیسے غم دوست شاعر نے یہ سب کچھ اپنی آنکھوں سے دیکھا تھا یہ اشعار اسی غم و الم کی ترجمانی کر رہے ہیں جس غم و الم سے مرزا کے دل و جگر کے ٹکڑے ٹکڑے ہو گئے تھے۔

مرزا انگریزی فدر کے بعد نہایت خودداری سے زندگی بسر کرنا چاہتے تھے لیکن حکومت کے تشدد نے ہر خوددار آدمی پر زندگی کے دروازے بند کر دیے۔ مرزا شاعر تھے انہیں روزی کمانے کا کوئی دوسرا ذمہ ہی نہ آتا تھا اور مدت سے بادشاہی وظیفے پر زندگی بسر کرتے چلے آ رہے تھے اسی وظیفہ کو حاصل کرنے کے لئے انہوں نے انگریزی حکام کی مدد میں بھی قصیدے لکھے ایسے مشکل اور نازک حالات میں مرزا کو اپنی طبیعت اور مزاج کے خلاف جو فیصلہ کرنا پڑا

ظاہر ہے اس سے ان کی توقیر و عزت کم نہیں ہوں۔ خونریز انقلابی دور میں بڑے بڑے بہادروں کو فریاد سے بچی زیادہ ناگوار فیصلے کرنے پڑتے ہیں۔

مولانا آزاد مرزا کے بارہ میں ایک اور جگہ لکھتے ہیں ”خدا کے بعد مرزا گھر سے باہر نہ نکلتے تھے اور آخر تک گھر ہی میں بند رہے۔ ہمارا جہ پٹیلہ کی سرکاری فوج حکیم محمود خاں اور مرزا غالب کے مکالموں کی حفاظت کرتی تھی انگریزی خدا کے بعد گورنر وقت اور احتیاج نے نہیں نگریزی حکام اور گورنروں کی جو کھٹوں پر گرا دیا تھا اور مدیہ قصائد لکھواتے تھے ایک ضعیف الارادہ انسان حالات کی مجبوری سے صدمہ ہاتھیں دل کی پلوی ناخوشی کیساتھ کرتا ہے مگر کچھ اس سے دل کے اصلی محسوسات و جذبات مٹ نہیں جاتے“

ان قصیدہ خوانیوں کے باوجود سرکاری حلقوں میں ایک مدت تک مرزا کی وفاداری کا یقین نہ کیا جاسکا اور وہ ایک باغی ہی سمجھے جاتے رہے۔ مرزا کے لئے یہ حالت انتہائی صبر آزمائی ایک شاعرانہ کڑی معزولوں کا مرد نہیں ہو سکتا۔ ان حالات کی روشنی میں مرزا کا یہ شہر پھر پڑھتے تو واقعات کی مسلسل تاریخ آنکھوں کے سامنے آجاتی ہے۔

دیکھو مجھے جو دیدہ عبرت نگاہ ہو میری سنو جو گوشِ نصیحت نیوش ہے
مشقِ دحسن کی دنیا کا ہائزہ لیتے وقت بھی مرزا نے ایشیا کے معاشرہ کو سامنے رکھا ہے
ایشیا کے گردوں و دردمندوں سے جو آپن شب و روز نکلتی ہیں۔ انھیں مرزا نے اس طرح سزا
کیا گویا مرزا کا دل و جگر بہت گیا ہے فرماتے ہیں۔

نہ گلِ نغمہ ہوں نہ پردہ ساز میں ہوں اپنی شکست کی آواز
مرزا کے کلام اور ان کی شخصیت پر تبنا بھی لکھا جاتے کم ہے۔
دہلی کے غالب نہیں بند ایشیا کی تہذیب و تمدن کے علمبردار کو رخصت ہوئے ایک حد
کے قریب ہو گئی ہے لیکن حقیقت یہ ہے کہ غالب آج بھی زندہ اور پابندہ ہے۔

تعمیر اردو کے زیر اہتمام اردو کے شانے کی موجودہ تحریک کے زمانہ میں آج ہندو مسلمانوں

اور سکھوں نے مل کر غالب ڈے منایا ہے اس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ صرف چند نوجوانوں کی زندگی کا ثبوت نہیں ہے بلکہ غالب کے غیر فانی زندہ جاوید تخلیقات و اخراجات نے پھر دہلی کی پڑ مردہ و انسردہ نضایں زندگی کی لہر دوڑادی ہے۔

غالب اسکول کے متعلق مراعین ہے کہ یہ ایک ایسا سکول ہے جس کے زبان و ادب، شاعری اور انشار کو زمانہ کے انقلابات اور متعصبانہ تحریکیں نہیں ٹٹا سکتیں۔

تفسیر مظہری

تمام عربی مدرّسوں، کترخانیوں اور عربی جاننے والے اصحاب کے لئے یہ مشیل تحفہ

اربابِ علم کو معلوم ہے کہ حضرت عاصمی ثناء اللہ پانی پتیؒ کی یہ عظیم المرتبہ تفسیر مختلف خصوصیتوں کے اعتبار سے اپنی نظیر نہیں رکھتی لیکن اب تک اس کی حیثیت ایک گوشہ نایاب کی تھی اور ملک میں اس کا ایک قلمی نسخہ بھی دستیاب ہونا دشوار تھا۔

الحمد للہ کہ - ساہا سال کی عرق ریز کوششوں کے بعد ہم آج اس قابل ہیں کہ اس عظیم الشان تفسیر کے شائع ہوجانے کا اعلان کر سکیں اب تک اس کی حسب ذیل جلد میں طبع ہو چکی ہیں جو کاغذ و دیگر سامان طبعیت و کتابت کی گرانی کی وجہ سے بہت محدود مقدار میں چھپی ہیں -

ہدیہ غیر جلد اول تقطیع ۱۹۳۷ء سات روپے ، جلد ثانی سات روپے ،

جلد فاس سات روپے ، جلد ششم آٹھ روپے ، جلد ثالث و رابع

زیر کتابت ہیں

مکتبہ برہان اردو بازار جامع مسجد دہلی